

DUILIO SHU, L'AMORE PER IL DIALETTO DI MOSCIANO SANT'ANGELO

15 Ottobre 2012



MOSCIANO SANT'ANGELO – Si intitola 'Il Dialetto di Mosciano Sant'Angelo' l'ultima pubblicazione scientifica di Duilio Shu, con la prefazione della professoressa Carla Marcato dell'Università di Udine. Il libro, incorso di stampa, sarà presentato nella sala consiliare del Comune di Mosciano Sant'Angelo (Teramo) il prossimo, sabato 20 ottobre 2012 alle ore 17,30.

Interverranno, oltre all'autore del libro, Orazio Di Marcello, sindaco di Mosciano, Carla Marcato, dell'università degli studi di Udine e Sandro Galantini, dell'istituto abruzzese di ricerche storiche.

"Una raccolta lessicale come questa opera di Duilio Shu – si legge nella presentazione firmata dalla Marcato – non solo serve a documentare le caratteristiche di un dialetto, contribuendo in tal modo alla conoscenza dell'area linguistica medioadriatica, ma è importante testimonianza della cultura di un territorio. Si sa che documentare per intero una lingua viva non si può perché è in continuo movimento e di questa evoluzione fa parte anche la rapida scomparsa di parole quando le cose cambiano. Perciò la compilazione di un glossario di una lingua che si continua a parlare difficilmente può essere esaustiva. Ciò che potrà essere rimasto fuori dal glossario del moscianese non può che essere poca cosa rispetto al gran lavoro fatto da Duilio Shu in anni di ricerche. E l'importanza di questo lavoro, accurato sotto il profilo della ricerca dialettologica, sta anche nel fatto che le parole sono come le tessere di un mosaico raffigurante la cultura di una comunità".

Duilio Shu, laureato in Lettere presso la libera università abruzzese degli Studi 'Gabriele d'Annunzio' di Chieti, con una tesi in dialettologia italiana, si dedica particolarmente allo studio della storia e del dialetto del piccolo comune del Teramano.

Ha già pubblicato 'Il toponimo Mosciano Sant'Angelo', 'Storia e significato dei nomi locali del Comune di Mosciano Sant'Angelo', 'Il gergo dei muratori di Mosciano Sant'Angelo', 'La torre Acquaviva di Mosciano Sant'Angelo', 'A proposito della Noterella filologica Mosciano', 'Di alcuni casi paretimologici nella storia linguistica di Mosciano Sant'Angelo'.

Carla Marcato è professore ordinario di Linguistica italiana all'Università degli Studi di Udine, dove dirige il Master 'Italiano lingua seconda e interculturalità'.

Si occupa del repertorio linguistico italiano, di etimologia e di onomastica.

Fra i suoi volumi recenti, 'Dialetto, dialetti e italiano', 'Nomi di persona, nomi di luogo', 'Introduzione all'onomastica italiana', 'Parole e cose migranti tra Italia e Americhe nella terminologia dell'alimentazione'.